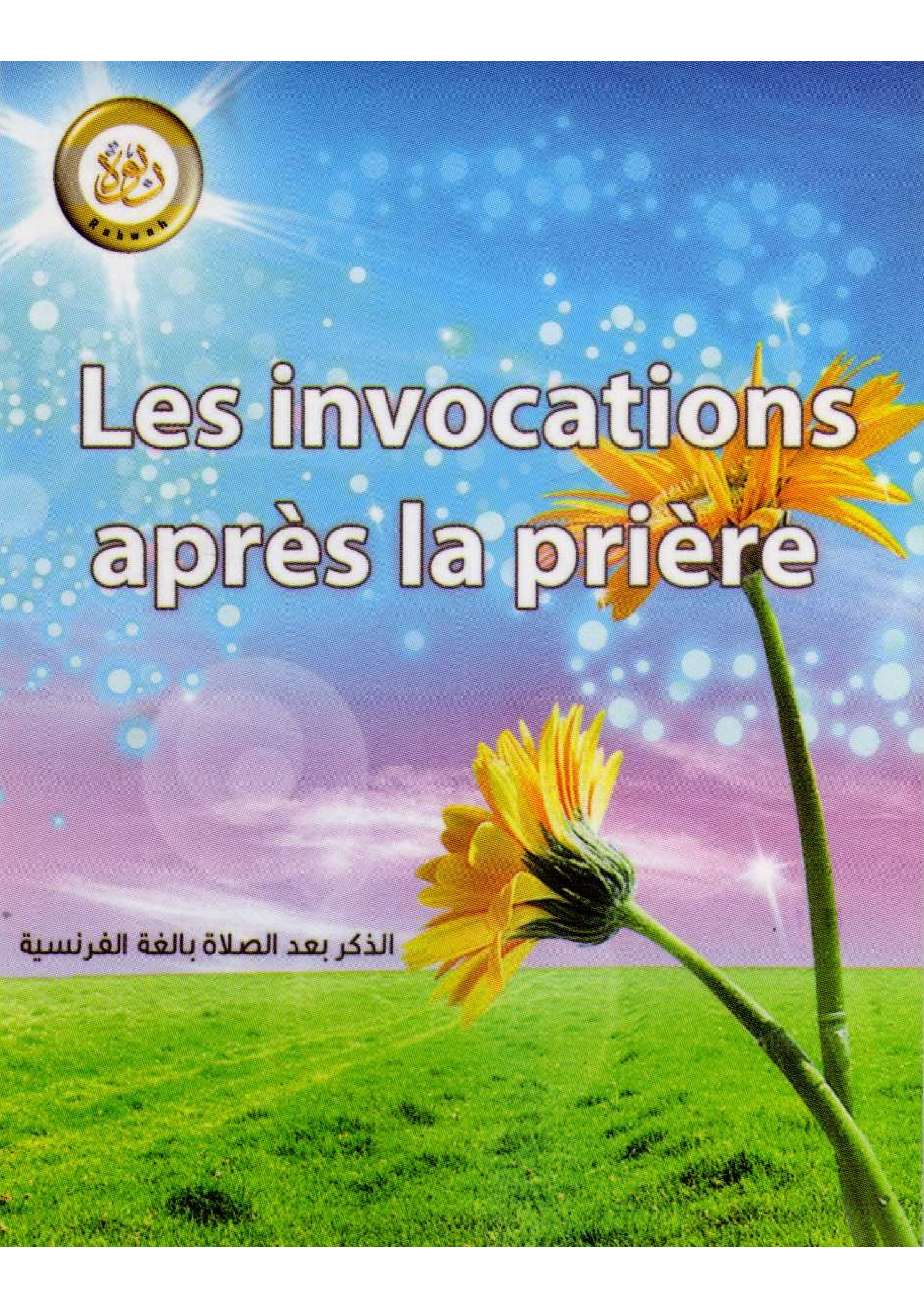

Les invocations
après la prière
الذكر بعد الصلاة بالغة الفرنسية

"أَسْتَغْفِرُ اللهَ" (ثَلاثًا) "اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلامُ، وَمِنْكَ السَّلامُ، تَبارَكْتَ يا ذا الجَلالِ وَالإِكْرامِ"

« Je demande pardon à Allah [Trois fois]. Ô Allah ! Tu es la Paix et la paix vient de Toi. Béni soit-il, ô Digne deglorification et de munificence. » Muslim (1414/).

"لا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ المُلْكُ وَلَهُ الحَمْدُ، وَهُوَ عَلى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلا يَنْفَعُ ذا الجَدِّ مِنْكَ الجَدُّ"

« Il n'y a d'autre divinité qu'Allah, Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. Ô Allah ! Nul ne peut retenir ce que Tu as donné et nul ne peut donner ce que Tu as retenu. Le fortuné ne trouve dans sa fortune aucune protection efficace contre Toi. »

"لا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ، وحدَهُ لا شريكَ لهُ، لهُ الملكُ ولهُ الحمدُ، وهوَ على كلِّ شيءٍ قديرٌ، لا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ، لا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ، وَلا نَعْبُدُ إِلاَّ إِيَّاهُ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الفَضْلُ وَلَهُ الثَّناءُ الحَسَنُ، لا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الكافِرُونَ"

Il n'y a d'autre divinité qu'Allah Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. Il n'y a de puissance ni de force qu'en Allah. Nulle divinité sauf Allah et nous n'adorons que Lui, lagrâce et la générosité sont à Lui. C'est à Lui que vont les belles formules de louange. Nulle divinité sauf Allah. Nous Lui vouons un culte exclusif en dépit de la haine des incroyants. » Muslim (1415/).

"سُبْحانَ اللهِ، والحَمْدُ للهِ، واللهُ أَكْبَرُ. (ثلاثاً وثلاثين)" "لا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ المُلْكُ وَلَهُ الحَمْدُ، وَهُوَ عَلى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ"

« Gloire à Allah et la louange est à Allah et Allah est le Plus Grand » [Trente-trois fois]. Et « Il n'y a d'autre divinité qu'Allah Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. » (Celui qui dit ceci après chaque prière se verra pardonner tous ses péchés même s'ils atteignent le volume de l'écume de la mer.) Muslim (1418/).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝١ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝٤﴾ الإخلاص: ١ - بعد كل صلاة

Au Nom d'Allah le Tout Miséricordieux le Très Miséricordieux

« Dis : C'est Lui Allah Seul et Unique ❁ Allah le Seul à être imploré pour ce que nous désirons ❁ Il n'a jamais engendré ni n'a été engendré ❁ Et nul n'est égal à Lui.» Sourate Al-Ikhlâs.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝١ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝٣ وَمِن شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝٤ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝٥﴾ الفلق: ١ - ٥

Au Nom d'Allah le Tout Miséricordieux le Très Miséricordieux

« Dis : Je cherche protection auprès du Seigneur de l'aube naissante ✿ contre le mal des êtres qu'Il a créés ✿ Contre le mal de l'obscurité quand elle s'approfondit ✿ Contre le mal de celles qui soufflent sur les noeuds ✿ etcontre le mal de l'envieux quand il envie. » Sourate Al-Falaq.

بسم الله الرحمن الرحيم ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ① مَلِكِ ٱلنَّاسِ ② إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ ③ مِن شَرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ ④ ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ
فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ ⑤ مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ ⑥﴾ الناس: ١ - ٦ بعد كل صلاة

Au Nom d'Allah le Tout Miséricordieux le Très Miséricordieux

« Dis : Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes Le Souverain des hommes ✿ Dieu des hommes ✿ Contre le mal du mauvais conseiller furtif ✿ Qui souffle le mal dans les poitrines des hommes ✿ Qu'il soitdjinn ou être humain. »1 [Trois fois chacune des trois sourates] après chaque prière. Sourate An-Nâss.

﴿ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُۥ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ مَن ذَا ٱلَّذِى يَشْفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذْنِهِۦ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَىْءٍ مِّنْ عِلْمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا شَآءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ ۖ وَلَا يَـُٔودُهُۥ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾﴾ البقرة: ٢٥٥ عقب كل صلاة

« Allah ! Nulle divinité autre que Lui, le Vivant qui veille éternellement à la bonne marche de toute chose. Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. À Lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission ? Il sait leur passé et leur futur. Et ils ne savent de sa science que ce qu'Il veut. Son Kursî déborde les cieux et la terre dont la garde ne Lui coûte aucune peine. Et Il est le Très haut le Très Grand. » Après chaque prière. (Celui qui lit ce verset après chaque prière, nul ne peut le retenir à entrer au Paradis sauf la mort.) Authentifié par Al-Albânî dans Sahîh Al-Jâma' (5339/)

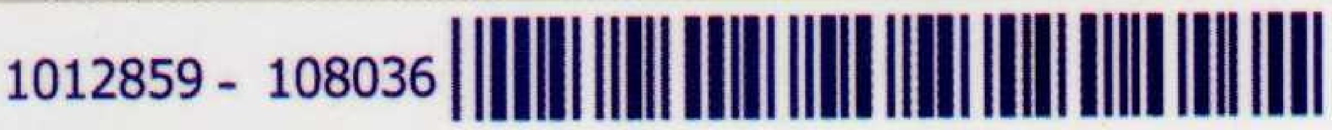
"لَا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ المُلْكُ ولَهُ الحمدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وهُوَ على كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ" عشر مرات بعد صلاة المغرب والصبح

« Il n'y a d'autre divinité qu'Allah Unique, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange, Il donne la vie et donne la mort et Il est capable de toute chose. » [Dix fois de suite après les prières du Fajr et du Maghreb] Rapporté par At-Tirmidhî (5515/) et Ahmed (4227/) ; voir Zâd Al-Ma'âd (1300/).

"اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْماً نافِعاً وَرِزْقاً طَيِّباً، وَعَمَلاً مُتَقَبَّلاً" بعد السلام من صلاة الفجر

« Ô Allah ! Je Te demande un savoir utile, une bonne subsistance et des oeuvres agréées. » Après la prière du Fajr. Voir Sahîh Ibn Mâjah (1152/)

Les invocations après la prière


1012859 - 108036